

SUBSTRATE PREPARATIONS AND INSTALLATION | PRÉPARATION ET INSTALLATION DU SUBSTRAT | PREPARACIONES E INSTALACIÓN DEL SUSTRATO

M-D MULTI-FLOOR® is a versatile underlayment for floating floor installations—including engineered hardwood, laminate, LVT/LVP, and carpet—that are on grade or below grade and over concrete or plywood substrates. M-D MULTI-FLOOR® must be installed on substrates that are flat, clean, dry, structurally sound, and adequately load bearing. For installations in locations where the relative humidity exceeds 95%, the issue should be resolved prior to installing any flooring or finishing materials. M-D MULTI-FLOOR® is made of polypropylene material and does not support mold growth; however, any organic material left behind on the subfloor may produce mold and should be removed prior to installation. Existing floor coverings must also be removed prior to installing M-D MULTI-FLOOR®.

Le produit M-D MULTI-FLOOR® est une sous-couche polyvalente pour les installations de plancher flottant, y compris le bois franc d'ingénierie, le stratifié, les lattes et les carreaux de vinyle de luxe et le tapis, qui sont au niveau du sol ou en dessous, ainsi que par-dessus des substrats en béton ou en contreplaqué. Le produit M-D MULTI-FLOOR® doit être installé sur des substrats plats, propres, secs, de structure solide et suffisamment porteurs. Pour les endroits où l'humidité relative dépasse 95 %, ce problème doit être résolu avant l'installation de tout matériel de plancher ou de finition. Le produit M-D MULTI-FLOOR® est fait de polypropylène et empêche la croissance des moisissures; cependant, toute matière organique laissée dans le sous-plancher peut générer de la moisissure et doit être enlevée avant l'installation. Les revêtements de sol doivent aussi être enlevés avant l'installation de M-D MULTI-FLOOR®.

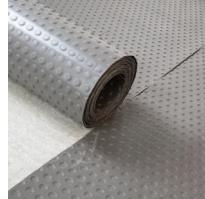
M-D MULTI-FLOOR® es un contrapiso versátil para instalaciones de pisos flotantes - incluyendo madera dura maquinada, laminados, LVT/LVP y alfombras - que están sobre o debajo del nivel de la superficie y sobre sustratos de concreto o madera contrachapada. M-D MULTI-FLOOR® debe instalarse sobre sustratos planos, limpios, secos, estructuralmente sólidos y con una capacidad de carga adecuada. En el caso de instalaciones en lugares donde la humedad relativa supera el 95%, el problema debe resolverse antes de instalar cualquier piso o material de acabado. M-D MULTI-FLOOR® está compuesto de material de polipropileno y no permite el desarrollo de moho; sin embargo, cualquier material orgánico que quede en el contrapiso puede producir moho y debe retirarse antes de la instalación. Los pisos existentes también deben ser retirados antes de instalar el M-D MULTI-FLOOR®.



1. Measure, cut, and dry fit the first section of M-D MULTI-FLOOR®, ensuring the studs are facing down.

1. Mesurer, couper et installer à sec la première section de produit M-D MULTI-FLOOR® en veillant à ce que les pointes soient tournées vers le bas.

1. Medir, cortar y secar la primera sección del M-D MULTI-FLOOR®, asegurándose de que los tacos estén boca abajo.



2. Repeat the first step for all adjacent sections and ensure that the distance between the walls and all underlayment edges is approximately 1/4" (6 mm).

2. Répéter la première étape pour toutes les sections adjacentes et veiller à ce que la distance entre les murs et les bords de la sous-couche soient d'environ 6 mm (1/4 po).

2. Repetir el primer paso para todas las secciones adyacentes y asegurar de que la distancia entre las paredes y todos los bordes del contrapiso sea de aproximadamente 1/4 pulg. (6 mm).



3. Seal all joints with M-D MULTI-FLOOR® SEALING TAPE.

Note: This step is recommended for all applications, but it is required for installations done below grade or on concrete substrates that are above or below grade.

2. Étanchéifier tous les joints avec du RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ M-D MULTI-FLOOR®.

Remarque : cette étape est recommandée pour toutes les applications, mais elle est requise pour les installations sous le niveau du sol ou sur les substrats en béton au niveau ou sous le niveau du sol.

3. Sellar todas las juntas con la CINTA DE SELLADO M-D MULTI-FLOOR®.

Nota: Este paso se recomienda para todas las aplicaciones, pero se requiere para las instalaciones realizadas bajo nivel de la superficie o en sustratos de concreto que están por encima o por debajo del nivel de la superficie.

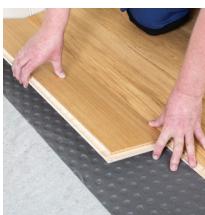
FLOOR COVERING INSTALLATION | INSTALLATION DU REVÊTEMENT DE SOL | INSTALACIÓN DEL PISO

M-D MULTI-FLOOR® supports below-grade floating floor installations of engineered hardwood, laminate, LVT/LVP, and carpet. Note that the type of engineered hardwood used on M-D MULTI-FLOOR® must be designed for floating floor installations. For below-grade installations, only flooring recommended for use below grade should be installed on M-D MULTI-FLOOR®.

Le produit M-D MULTI-FLOOR® convient aux installations de plancher flottant en bois franc d'ingénierie, en stratifié, en lames ou en carreaux de vinyle de luxe et en tapis. Prendre note que le bois franc d'ingénierie utilisé sur le produit M-D MULTI-FLOOR® doit être conçu pour les installations de plancher flottant. Pour les installations sous le niveau du sol, seuls des revêtements conçus à cet effet doivent être installés sur le produit M-D MULTI-FLOOR®.

M-D MULTI-FLOOR® soporta instalaciones de pisos flotantes de madera dura maquinada, laminados, LVT/LVP y alfombras. Considere que el tipo de madera dura maquinada utilizada en el M-D MULTI-FLOOR® debe diseñarse para instalaciones de piso flotante. Para las instalaciones por debajo del nivel de la superficie, deben instalarse en el M-D MULTI-FLOOR® sólo los pisos recomendados para su uso por debajo del nivel de la superficie.

The installation process for each covering type is as follows | La procédure d'installation pour chaque type de revêtement se trouve ci-dessous | El proceso de instalación de cada tipo de cubierta es el siguiente

**Engineered Hardwood and Laminate Installation**

Install engineered hardwood and laminate flooring directly on top of M-D MULTI-FLOOR® and according to the manufacturer's instructions.

**Installation de bois franc d'ingénierie et de stratifié**

Installer le revêtement en bois franc d'ingénierie et en stratifié directement sur la surface du produit M-D MULTI-FLOOR® selon les directives du fabricant.

**Instalación de pisos de madera dura y laminado**

Instale pisos de madera dura maquinada y laminados directamente sobre el M-D MULTI-FLOOR® conforme con las instrucciones del fabricante

**LVT/LVP, Vinyl, Carpet, and Nailed-Down Engineered Hardwood Installations**

Prior to installing LVT/LVP, vinyl, carpet, or nailed-down engineered hardwood,

M-D MULTI-FLOOR® requires the installation of a tongue-and-groove plywood subfloor over top of the underlayment. The subfloor must be a minimum of 5/8" (16 mm), and all plywood subfloor tongue-and-groove joints must be bonded with a premium construction adhesive. Once the subfloor is fully bonded and the adhesive has cured, the above-mentioned coverings can be installed according to the manufacturer's instructions.

For nailed-down engineered hardwood, the subfloor thickness must exceed the fastener depth being used to secure the flooring. In order to maintain the vapor barrier, the underlayment must not be penetrated.

Note: When using M-D MULTI-FLOOR®, it is not recommended or required that the subfloor assembly be fastened to the concrete.

Installation de lames et de carreaux de vinyle de luxe, de vinyle, de tapis et de planchers de bois franc d'ingénierie cloué

Avant d'installer les lames ou les carreaux de vinyle de luxe, le vinyle, le tapis ou le plancher en bois franc d'ingénierie cloué, il faut installer un sous-plancher en contreplaqué à rainures et à languettes sur la surface de la sous-couche M-D MULTI-FLOOR®. Le sous-plancher doit être d'au moins 16 mm (5/8 po), et tous les joints des rainures et des languettes du sous-plancher en contreplaqué doivent être scellés avec un adhésif de construction de qualité supérieure. Une fois le sous-plancher entièrement scellé et l'adhésif durci, les revêtements susmentionnés peuvent être installés selon les directives du fabricant.

Pour le bois franc d'ingénierie cloué, l'épaisseur du sous-plancher doit dépasser la profondeur de la pièce utilisée pour fixer le plancher. Les pièces de fixation ne doivent pas pénétrer la sous-couche pour que le pare-vapeur demeure intact.

Remarque : dans le cadre de l'utilisation du produit M-D MULTI-FLOOR®, il n'est pas recommandé ni requis de fixer l'ensemble de sous-plancher au béton.

Instalaciones de LVT/LVP, vinilo, alfombra y madera dura maquinada clavada

Antes de instalar LVT/LVP, vinilo, alfombra o madera dura maquinada clavada, M-D MULTI-FLOOR® requiere la instalación de un contrapiso de madera contrachapada machihembrada sobre la parte superior del contrapiso. El contrapiso debe tener un mínimo de 5/8 pulg. (16 mm), y todas las uniones machihembradas del contrapiso de madera contrachapada deben estar unidas con un adhesivo de construcción de primera calidad. Una vez que el contrapiso esté totalmente adherido y el adhesivo haya curado, los revestimientos mencionados pueden instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

En el caso de la madera dura maquinada clavada, el grosor del contrapiso debe exceder la profundidad del sujetador que se utiliza para fijar el piso. Para mantener la barrera de vapor, no se debe perforar el contrapiso.

Nota: Cuando se utiliza el M-D MULTI-FLOOR®, no se recomienda ni se requiere que el conjunto del contrapiso se fije al concreto.

WARRANTY | GARANTIE | GARANTÍA

M-D warrants that M-D MULTI-FLOOR® will meet all composition criteria for 25 years from the date of purchase. Additionally, M-D MULTI-FLOOR® will conform to its performance criteria for 10 years from the date of purchase if the floor covering system was subjected to normal usage and installed in accordance with the M-D MULTI-FLOOR® Installation Instructions.

DISCLAIMER

This warranty is given in lieu of any other warranty expressed or implied including warranties, representations and conditions of merchantability. M-D assumes no liability or responsibility for lost profits, losses due to delays or any indirect, incidental, punitive, exemplary or consequential damages. Acts of God including but not limited to flooding, hurricane, tornado, earthquakes, acts of war, terrorism, intentional acts of destruction and fire shall not be covered under this warranty. Damage due to structural movement, excessive deflection or failure of the substrate and damage to structural or subfloor elements from water are also not covered.

ACCEPTABLE MATERIALS AND CONDITIONS

It is the responsibility of the owner/installer to ensure the suitability of all materials and associated building materials for the owner's intended use. It is recommended that the owner consults and/or obtains the services of an experienced and professional installer.

WARRANTY CLAIMS

For claims under this warranty, the owner must complete the warranty registration within 30 days of installation and send it to the M-D Customer Service Department. The warranty registration information will include the date of purchase, as well as the name and address of the owner and the installer. Claims without a completed warranty registration cannot be honored. M-D must be notified in writing at the address below, within 30 days of the discovery of the defect to request a claim. Failure to follow this procedure shall render the warranty null and void. The original owner must then, at M-D's discretion, allow an inspection of the installation. If upon inspection, M-D determines M-D MULTI-FLOOR® fails to meet this warranty, then M-D will, at its discretion, re-install or replace the failed portion of the floor covering system OR pay to the owner, an amount up to but not exceeding the original cost per square foot for the failed portion of the floor covering system. In either case, any remediation will be subject to M-D receiving a signed release of further liability from the owner. Additionally, due to conditions beyond the control of M-D, such as but not limited to, color and design availability, discontinuation of styles, normal wear and tear, M-D cannot guarantee exact matching of replacement tile, stone or other flooring materials to be used. M-D shall use or shall instruct to be used materials that conform to the contract requirements that are substantially similar to the original floor covering system. The floor covering system includes M-D MULTI-FLOOR®.

The claim must be submitted and evaluated by M-D before any repair work is done. For any claim that is not valid, M-D will be reimbursed for reasonable charges, including travel and labor, associated with investigation of such claim.

This limited warranty extends only to the original owner as stated on the recorded warranty registration card and is not transferable. Further, this limited warranty replaces any and all previous written and oral warranties and is effective with any installation after March 1, 2021.

M-D garantit que M-D MULTI-FLOOR® répondra à tous les critères de composition pendant une période de 25 ans à partir de la date d'achat. De plus, M-D MULTI-FLOOR® se conformera à tous ses critères de performance pendant une période de 10 ans à partir de la date d'achat, pourvu que l'ensemble du revêtement de plancher ait été soumis à un usage normal et installé conformément aux directives d'installation de M-D MULTI-FLOOR®.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ
Cette garantie est donnée à la place de toute autre garantie expresse ou implicite, y compris les représentations faites au point de vente. M-D n'assume aucune responsabilité en cas de pertes de profits, de pertes en raison de retards ou de dommages indirects, accessoires, punitifs, exemplaires ou consécutifs. Les catastrophes naturelles, comprenant non restrictivement : les inondations, les ouragans, les tornades, les tremblements de terre, les actes de guerre, le terrorisme, les actes de destruction intentionnels et le feu, ne seront pas couverts par cette garantie. Les dommages causés par un déplacement structurel, par une déviation excessive ou par d'autres défauts du substrat, ainsi que les dommages causés par l'eau à la structure ou aux éléments du faux-plancher, ne sont pas couverts non plus.

MATÉRIAUX ET CONDITIONS ACCEPTABLES
Il incombe au propriétaire et à l'installateur de s'assurer que tous les matériaux et équipements de construction associés soient adéquats pour l'usage prévu. Il est recommandé que le propriétaire consulte un spécialiste et/ou fasse appel d'un installateur expérimenté et professionnel.

RECLAMATIONS EN VERTU DE LA GARANTIE
Afin de faire une réclamation en vertu de cette garantie, le propriétaire doit remplir le bon de garantie dans les 30 jours qui suivent l'installation et l'envoyer au Département de service à la clientèle M-D. Les renseignements fournis sur le bon de garantie doivent inclure la date et une preuve d'achat, ainsi que le nom et l'adresse des installateurs. Les réclamations ne sont pas couvertes si elles sont faites par des personnes qui n'ont pas acheté M-D. Il doit être avisé par écrit de toute réclamation. Le défaut de se soumettre à cette procédure de réclamation rendra cette garantie nulle et sans effet. Le propriétaire original acceptera, ensuite, à la disposition de M-D, que l'on procède à une inspection de l'installation. Si, après inspection, Loxreen détermine que M-D MULTI-FLOOR® ne respecte pas cette garantie, alors M-D, à sa discrétion, réinstallera ou remplacera la portion défectueuse du revêtement de sol du système OÜ parai au propriétaire un montant pouvant atteindre mais n'excédant pas le coût d'origine par mètre carré pour la portion défectueuse du système de revêtement de sol. Dans les deux cas, toute remise en état sera soumise à ce que M-D reçoive une exonération de responsabilité du propriétaire pour l'avenir. En outre, en raison de conditions hors du contrôle de M-D, tels que, mais sans s'y limiter, la couleur et la disponibilité de style, de la suppression de styles, de l'usure normale, M-D ne peut pas garantir une correspondance exacte des carreaux, de la pierre ou d'autres revêtements de sol à utiliser. M-D pourra utiliser ou demandera à ce que les matériaux utilisés soient conformes aux standards du contrat et soient sensiblement similaires au système de revêtement précédent. Le système de revêtement de sol comprend M-D MULTI-FLOOR®, des revêtements de sol non réutilisables, les collest appropriées, les matériaux et la main-d'œuvre.

La réclamation doit être soumise et être évaluée par M-D avant que toute réparation puisse être effectuée. Si une réclamation est jugée non valide, M-D sera remboursée des frais raisonnables, y compris la main-d'œuvre et les frais de déplacement associés à l'examen de ladite réclamation.

Cette garantie limitée n'est pas reconnaître pour que le propriétaire original dont le nom figure sur le bon de garantie enregistré; elle n'est pas transférable. De plus, cette garantie limitée remplace toute garantie, écrite ou verbale, précédemment accordée et est en vigueur pour toutes les installations réalisées après le 1^{er} mars 2021.

M-D garantiza que M-D MULTI-FLOOR® cumple con todos los criterios de composición durante 25 años desde la fecha de compra. Además, M-D MULTI-FLOOR® se adecuará a su criterio de rendimiento durante 10 años a partir de la fecha de compra si el sistema de revestimiento de piso estuvo sujeto al uso normal y fue instalado de acuerdo con las Instrucciones de instalación de M-D MULTI-FLOOR®.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Esta garantía se otorga en lugar de cualquier otra garantía explícita o implícita, incluyendo las garantías, declaraciones y condiciones de comercialización. M-D no asume responsabilidad alguna por la pérdida de ganancias, pérdidas o daños ocasionados por demoras o daños indirectos, accidentales, punitivos, ejemplares o resultantes. Causas de fuerza mayor pero no limitadas inundaciones, huracanes, tornados, terremotos; actos de guerra, terrorismo, los actos intencionales de destrucción e incendio no están amparados por esta garantía. Los daños ocasionados por el movimiento estructural, la desviación excesiva u otra falla del substrato y los daños a los elementos estructurales o del contrapiso ocasionados por el agua tampoco están amparados.

MATERIALES Y CONDICIONES ACEPTABLES

Es responsabilidad del propietario/installador garantizar la idoneidad de todos los materiales así como de los materiales de construcción relacionados con el uso previsto por parte del propietario. Se recomienda que el propietario consulte y/o obtenga los servicios de un instalador profesional experimentado.

RECLAMACIONES EN GARANTÍA

Para las reclamaciones relacionadas con esta garantía, el propietario debe llenar la inscripción para la garantía en el lapso de 30 días de haber realizado la instalación y enviarla al Departamento de Servicio al Cliente de M-D. La información de la inscripción de la garantía debe incluir la fecha y la prueba de compra así como el nombre y la dirección de los instaladores. No se aceptarán reclamaciones que no se presenten dentro del plazo de cumplimiento de la garantía. Se debe notificar a M-D a la dirección que aparece en este documento dentro del plazo de 30 días de haber descubierto el defecto. La inobservancia de este procedimiento anulará la garantía. El propietario original debe, a discreción de M-D, permitir la inspección de la instalación. Si durante el transcurso de la inspección M-D determina que M-D MULTI-FLOOR® no ha cumplido con esta garantía, la empresa, a su discreción, volverá a instalar o reemplazar la porción que presenta fallas en el sistema de revestimiento del piso. O pagará al propietario una cantidad que sea igual al costo original por pie cuadrado de la porción del sistema de revestimiento de piso que presentó fallas, pero que no excede tal costo. En cualquier caso, la corrección estará sujeta a que recibamos el pago del propietario una notificación firmada sobre exención de responsabilidad adicional por parte de M-D. Además, debido a las condiciones que se encuentran más allá del control de M-D, tales como, entre otras, la disponibilidad del color y el diseño, los estilos discontinuos, el uso y desgaste normales, M-D no puede garantizar la exacta compatibilidad de las baldosas o piedras de reemplazo o de otros materiales de revestimiento de piso que se vayan a utilizar. M-D utilizará o indicará que se utilicen materiales que se adapten a los requisitos del contrato que son sustancialmente